



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIÉTÉ

dinsdag

14-11-2000

10:00 uur

mardi

14-11-2000

10:00 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CVP	<i>Christelijke Volkspartij</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP	<i>Socialistische Partij</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het beknopt verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Samengevoegde mondelinge vragen van
 - de heer Marcel Hendrickx aan de minister van Landsverdediging over "de behandeling van dossiers van werkweigeraars en weggevoerden" (nr. 2577)
 - de heer Patrick Lansens aan de minister van Landsverdediging over "de zeer laattijdige behandeling van aanvragen op de Dienst voor Oorlogsslachtoffers" (nr. 2628)
 - mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Landsverdediging over "de problematiek van de weggevoerden en de werkweigeraars" (nr. 2656)

Sprekers: **Marcel Hendrickx, Patrick Lansens, André Flahaut,** minister van Landsverdediging, **Magda De Meyer**

Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "hormonen in de veeteelt" (nr. 2546)

Sprekers: **Annemie Van de Casteele, Magda Aelvoet,** minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Mondelinge vraag van de heer Jo Vandeuren aan de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "het opvangcentrum voor asielzoekers in Genk" (nr. 2587)

Sprekers: **Jo Vandeuren, Johan Vande Lanotte,** vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie

Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het aanpakken van de zogenaamde "apothekersboycot" van witte geneesmiddelen" (nr. 2574)

Sprekers: **Annemie Van de Casteele, Magda Aelvoet,** minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Mondelinge vraag van de heer Jo Vandeuren aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en tot de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de eerstelijnsgezondheidszorg" (nr. 2600)

Sprekers: **Jo Vandeuren, Magda Aelvoet,** minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Mondelinge vraag van de heer Guy D'haeseleer aan de minister van Consumentenzaken,

SOMMAIRE

Questions orales jointes de
 - M. Marcel Hendrickx au ministre de la Défense sur «le traitement de dossiers de réfractaires au travail obligatoire et de déportés» (n° 2577)
 - M. Patrick Lansens au ministre de la Défense sur «le traitement tardif des demandes au sein du Service pour les victimes de guerre» (n° 2628)
 - Mme Magda De Meyer au ministre de la Défense sur "la problématique des déportés et des réfractaires au travail obligatoire" (n° 2656)

Orateurs: **Marcel Hendrickx, Patrick Lansens, André Flahaut,** ministre de la Défense, **Magda De Meyer**

Question orale de Mme Annemie Van de Casteele à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "les hormones dans l'élevage" (n° 2546)

Orateurs: **Annemie Van de Casteele, Magda Aelvoet,** ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Question orale de M. Jo Vandeuren au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale sur "le centre d'accueil pour candidats réfugiés politiques de Genk" (n° 2587)

Orateurs: **Jo Vandeuren, Johan Vande Lanotte,** vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale

Question orale de Mme Annemie Van de Casteele à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur «la réaction de la ministre au prétendu boycott des médicaments génériques par les pharmaciens» (n° 2574)

Orateurs: **Annemie Van de Casteele, Magda Aelvoet,** ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Question orale de M. Jo Vandeuren à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement et au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "les soins de première ligne" (n° 2600)

Orateurs: **Jo Vandeuren, Magda Aelvoet,** ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Question orale de M. Guy D'haeseleer à la ministre de la Protection de la consommation, de

Volksgezondheid en Leefmilieu over "het huidige tekort aan griepvaccins" (nr. 2558).

Sprekers: **Guy D'haeseleer, Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

la Santé publique et de l'Environnement sur "la pénurie actuelle de vaccins contre la grippe" (n°2558).

Orateurs: **Guy D'haeseleer, Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Interpellatie van mevrouw Martine Dardenne aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de broeikasgassen" (nr. 534)

Sprekers: **Martine Dardenne, Olivier Deleuze**, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling, **Magda De Meyer**

10

Interpellation de Mme Martine Dardenne à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la problématique des gaz à effet de serre" (n° 534)

10

Orateurs: **Martine Dardenne, Olivier Deleuze**, secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable, **Magda De Meyer**

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

van

DINSDAG 14 NOVEMBER 2000

10:00 uur

COMMISSION DE LA SANTE
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIETE

du

MARDI 14 NOVEMBRE 2000

10:00 heures

De vergadering wordt geopend om 10.10 uur door mevrouw Yolande Avontroodt, voorzitter.

- 01** **Samengevoegde mondelinge vragen van**
- de heer Marcel Hendrickx aan de minister van Landsverdediging over "de behandeling van dossiers van werkweigerars en weggevoerden" (nr. 2577)
 - de heer Patrick Lansens aan de minister van Landsverdediging over "de zeer laattijdige behandeling van aanvragen op de Dienst voor Oorlogsslachtoffers" (nr. 2628)
 - mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Landsverdediging over "de problematiek van de weggevoerden en de werkweigerars" (nr. 2656)

01.01 **Marcel Hendrickx** (CVP): De minister beloofde meermaals een snellere behandeling van de erkenningsdossiers van werkweigerars en weggevoerden van de tweede wereldoorlog. De wet van 10 mei 1995 resulteerde in 18.907 aanvragen, waarvan 11.262 voor een statuut en 7.655 voor een rente. Vele aanvragers zijn intussen overleden. Het tempo blijft onveranderd.

Zijn er behalve Vlaamse ook Waalse aanvragers?

Hoeveel dossiers werden afgehandeld en in welke tijdspanne? Werd meer personeel ingeschakeld? Hoeveel aanvragers zijn overleden en wat gebeurt met hun dossiers? Hoeveel Vlaamse en Franstalige dossiers werden reeds afgehandeld? Hoe zal de minister een snellere en efficiëntere dossierbehandeling realiseren?

La séance est ouverte à 10.10 heures par Mme Yolande Avontroodt, présidente.

- 01** **Questions orales jointes de**
- M. Marcel Hendrickx au ministre de la Défense sur «le traitement de dossiers de réfractaires au travail obligatoire et de déportés» (n° 2577)
 - M. Patrick Lansens au ministre de la Défense sur «le traitement tardif des demandes au sein du Service pour les victimes de guerre» (n° 2628)
 - Mme Magda De Meyer au ministre de la Défense sur "la problématique des déportés et des réfractaires au travail obligatoire" (n° 2656)

01.01 **Marcel Hendrickx** (CVP): La ministre a promis à plusieurs reprises d'accélérer le traitement des dossiers de reconnaissance des réfractaires au travail obligatoire et des déportés de la seconde guerre mondiale. La loi du 10 mai 1995 a abouti au dépôt de 18 907 demandes dont 11 262 visaient à obtenir un statut et 7 655 à obtenir une pension. Nombre de demandeurs sont décédés entre-temps. Le rythme de traitement reste inchangé.

Les demandes introduites émanent-elles uniquement de Flamands ou certaines émanent-elles de Wallons ?

Combien de dossiers ont été traités entièrement et dans quel délai ? Du personnel supplémentaire a-t-il été recruté ? Combien de demandeurs sont décédés et quelle suite sera réservée à leur dossier ? Combien de dossiers flamands et combien de dossiers francophones ont déjà été traités entièrement ? Comment la ministre compte-

t-elle accélérer le traitement de ces dossiers et augmenter son efficacité ?

01.02 Patrick Lansens (SP): Vorig jaar al wees ik erop dat meer dan drie jaar na de afsluiting van de aanvragen voor het toekennen van het statuut van nationale erkentelijkheid ten gunste van de werkweigeraars en de weggevoerden voor verplichte tewerkstelling van de tweede wereldoorlog, nog duizenden mensen wachtten op de afhandeling ervan.

De minister antwoordde dat hij maatregelen had genomen en 14 contractuelen zou aanwerven.

Op dit ogenblik wachten nog steeds duizenden mensen op de afhandeling van hun dossier. Momenteel handelt men de dossiers ingediend in juli 1995 af. Dit is niet meer redelijk, vooral omdat het om hoogbejaarde mensen gaat.

Wat zal de minister ondernemen voor een snellere afhandeling?

01.03 Minister André Flahaut : Ingevolge de wet van 1995 werden 18.907 aanvragen ingediend waarvan er 12.746 waren behandeld einde oktober 2000. Momenteel onderzoekt de controlecommissie de dossiers die eind augustus werden ingediend. De meeste dossiers werden echter in mei en juni 1995 ingediend. Daarvan werd twee derden afgehandeld. De indieners hebben inderdaad recht op de behandeling van hun dossiers binnen een redelijke termijn. Daartoe nam ik maatregelen. Dossiers kunnen nu zonder tussenkomst van de controlecommissie worden onderzocht. Bovendien werd de samenstelling ervan versoepeld.

Het betreft maatregelen die genomen werden naar aanleiding van uw interpellatie in de plenaire vergadering. Ik had u toen voorgesteld mij enkele maanden later opnieuw te interpellieren.

De diensten krijgen toegang tot het Rijksregister. De complexe wetgeving zorgt ook voor vertraging. Er werken nu vier staatscommissarissen aan de afwerking van de dossiers. Alleen door het aannemen van nieuwe contractuelen kan het werk versnellen.

Op het begrotingsconclaaf bekwam ik de toestemming om twee juristen en twee bestuursassistenten aan te werven.

01.04 Magda De Meyer (SP): Ik heb een bijkomende vraag over het remgeld voor

01.02 Patrick Lansens (SP): L'an dernier déjà, j'attirais l'attention du gouvernement sur le fait que, plus de trois ans après la clôture des demandes relatives à l'octroi du statut de reconnaissance nationale aux réfractaires au travail obligatoire et aux déportés de la deuxième guerre mondiale, des milliers de personnes attendaient toujours une décision à propos de leur dossier.

En réponse à mes questions, le ministre avait précisé qu'il avait pris des mesures et procéderait au recrutement de 14 contractuels.

Des milliers de personnes attendent toujours l'examen de leur dossier, le service compétent se penchant actuellement sur les dossiers introduits en juillet 1995. Compte tenu notamment de l'âge avancé des demandeurs, ces délais ne sont plus raisonnables.

Quelles mesures le ministre envisage-t-il de prendre pour accélérer l'examen des dossiers ?

01.03 André Flahaut , ministre: Sur les 18.097 demandes introduites à la suite de la loi de 1995, 12.746 avaient été examinées fin octobre 2000. Actuellement, la commission de contrôle examine les dossiers introduits fin août. La majorité des dossiers ont cependant été introduits en mai et en juin 1995. Deux tiers de ces dossiers sont terminés. Les demandeurs ont, en effet, droit à un examen de leur dossier dans un délai raisonnable. Des mesures ont été prises en ce sens. Ainsi, les dossiers peuvent être examinés sans l'intervention de la commission de contrôle, dont la composition a, par ailleurs, été assouplie.

Il s'agit là de mesures prises suite à votre précédente interpellation développée en séance plénière. Je vous avais invité, à cette occasion, à me réinterpeller quelques mois plus tard.

Les services ont accès au registre national. La complexité de la législation engendre des retards. Quatre commissaires d'Etat travaillent actuellement à la clôture des dossiers. Le recrutement de contractuels complémentaires constituerait le seul moyen d'accélérer la procédure.

A l'occasion du conclave budgétaire, j'ai obtenu l'autorisation de recruter deux juristes et deux assistants administratifs.

01.04 Magda De Meyer (SP): Je voudrais encore vous poser une question supplémentaire à propos

farmaceutische verzorging. Een 700-tal mensen heeft een probleem met de termijnen. Het Nationaal Verbond stelt voor twee semesters te weerhouden in beide statuten samen.

Komt er schot in de zaak? Is het dossier al voorgekomen op de Nationale Commissie?

01.05 Minister **André Flahaut** : Tijdens de vorige zittingsperiode werd niet ingegaan op de eisen. Met de wet van april 1995 zijn er nieuwe behoeften ontstaan, maar in de nodige middelen voor de betrokken dienst werd niet voorzien.

Tevens werd een lijst van niet-vervulde eisen opgesteld, rekening houdend met de budgettaire implicaties ervan.

Er werd conform de wet een commissie ingesteld die zich over die problemen moet buigen. Die commissie moet bij het begin van elke nieuwe zittingsperiode opnieuw ingesteld worden.

De nieuwe commissie moet nu een nieuw bestek onderzoeken dat ongetwijfeld nog aan de nodige arbitrage zal moeten worden onderworpen. Het is immers een kwestie van sociale rechtvaardigheid.

Ik hoop dat we in de toekomst een nieuwe eisenlijst zullen kunnen laten goedkeuren en financieren. Het grote probleem is de leeftijd van de betrokkenen, en de werking van de commissies.

01.06 **Marcel Hendrickx** (CVP): Dit antwoord is slechts een variatie op vorige antwoorden. Dit is ontgoochelend.

01.07 Minister **André Flahaut** : De cijfers zijn niet dezelfde.

01.08 **Marcel Hendrickx** (CVP): U geeft slechts op één vraag een cijfermatig antwoord. Kan de minister mij schriftelijk, gedetailleerd en cijfermatig antwoorden op mijn andere vragen? Het is onaanvaardbaar dat de betrokkenen, die handelen in het belang van het vaderland, zo worden behandeld.

01.09 **Patrick Lansens** (SP): De maatregelen die de minister heeft genomen, komen te laat. Nu worden de dossiers niet binnen een redelijke termijn behandeld en leeft bij de mensen het idee dat men wacht tot ze er niet meer zijn.

01.10 **Magda De Meyer** (SP): Ik vind het schrijnend dat wordt verwezen naar de budgettaire

du ticket modérateur pour les soins pharmaceutiques. Les délais sont un problème pour quelque 700 personnes. L'Union nationale propose de retenir deux semestres dans les deux statuts.

Le dossier progresse-t-il ? Le dossier a-t-il déjà été traité par la Commission nationale ?

01.05 **André Flahaut** , ministre: Sous la précédente législature, des revendications sont demeurées insatisfaites. En effet, le vote de la loi d'avril 1995 avait fait naître de nouvelles demandes mais les moyens nécessaires au service concerné n'avaient pas été prévus

Une liste de revendications insatisfaites a également été dressée en tenant compte des implications budgétaires.

Une commission a été créée conformément à la loi pour résoudre ces problèmes. Elle doit être réinstaurée à chaque nouvelle législature.

La nouvelle commission doit examiner un nouveau cahier des charges, qui devra faire l'objet de nombreux arbitrages entre les secteurs concernés. Il s'agit là d'un problème de justice sociale.

J'espère que, dans le futur, nous pourrions faire approuver et financer une liste de nouvelles revendications. L'âge des personnes concernées et le fonctionnement des commissions constituent les problèmes majeurs.

01.06 **Marcel Hendrickx** (CVP): Cette réponse n'est qu'une variante des réponses précédentes. C'est décevant.

01.07 **André Flahaut** , ministre: Les chiffres ne sont pas les mêmes.

01.08 **Marcel Hendrickx** (CVP): Vous ne fournissez de réponse chiffrée qu'à une seule question. Le ministre peut-il me fournir par écrit une réponse chiffrée et détaillée aux autres questions ? Il est inadmissible que les intéressés, qui ont agi dans l'intérêt de la patrie, soient traités de la sorte.

01.09 **Patrick Lansens** (SP): Les mesures que le ministre a prises arrivent trop tard. Désormais, les dossiers ne sont plus traités dans un délai acceptable et les gens ont l'impression qu'on attend qu'ils ne soient plus là.

01.10 **Magda De Meyer** (SP): Je trouve choquant que l'on évoque l'incidence budgétaire alors que

impact, terwijl overal cadeaus worden uitgedeeld. Wat is precies de budgettaire impact om 200 mensen meer in aanmerking te laten komen?

01.11 Minister **André Flahaut** : Deze maatregel is goed voor 14 miljoen.

Het incident is gesloten.

02 Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "hormonen in de veeteelt" (nr. 2546)

02.01 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Naar aanleiding van de aanhouding van een leverancier van aanmaakstoffen voor groeibevorderende producten zou ik van de regering graag een objectieve stand van zaken krijgen inzake het gebruik en de opsporing van hormonen. Op een vraag van de heer Van Hoorebeke antwoordde de minister dat de regering wel inspanningen doet, maar dat er nog problemen zijn onder meer met de onderbezetting van de farmaceutische inspectie.

02.02 Minister **Magda Aelvoet** : Er werden inspanningen geleverd en er zijn resultaten. Toch kunnen we niet beweren dat de hormonenhandel is uitgeroeid. Er zijn controles, maar het gevecht tegen de flexibiliteit van de hormonenhandel en de nieuwe producten die worden ontwikkeld, vergt steeds nieuwe opsporingstechnieken. De multidisciplinaire hormonen cel toont wel een daling van het gebruik in de veesector tot nul procent, waar het in 1997 nog 3 procent betrof. De vaststellingen door het IVK daalden van 1,35 procent in 1997 tot 0,59 procent in 2000. De gerichte controles door de multidisciplinaire cel resulteerden in 38,24 procent positieve vaststellingen in 2000 ten opzichte van 51 procent in 1997.

Bij de controles van het parket werden in 1999 10 procent minder positieve gevallen vastgesteld tegenover 21 procent in 1998 en 42 procent in 1997.

Het ministerie van Landbouw ontdekte 18,9 procent positieve gevallen in 1997. In 1998 trad een scherpe daling op tot 3,2 procent, waarna in 1999 opnieuw een toename tot 8,5 procent kon worden vastgesteld.

We stellen dus een daling vast. Daarbij moet worden opgemerkt dat men nu aan controle ontsnapt via verbeterde methodes. Er zijn minder sporen in recipiënten op de bedrijven. Met de

l'on distribue tant de petits cadeaux partout. Quel est l'impact budgétaire précis pour 200 personnes à prendre en considération ?

01.11 **André Flahaut** , ministre : Cette mesure représente actuellement 14 millions.

L'incident est clos.

02 Question orale de Mme Annemie Van de Casteele à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "les hormones dans l'élevage" (n° 2546)

02.01 Annemie Van de Casteele (VU&ID): A la suite de l'arrestation d'un fournisseur de préparations servant à la fabrication de produits de croissance, j'aimerais que le gouvernement présente un bilan objectif de l'utilisation et de la détection d'hormones. En réponse à une question de M. Van Hoorebeke, la ministre a déclaré que certains problèmes se posent en dépit des efforts du gouvernement, notamment en raison d'un manque d'effectifs à l'Inspection pharmaceutique.

02.02 **Magda Aelvoet** , ministre: Des efforts ont été consentis et des résultats ont été engrangés. Mais nous ne pouvons prétendre que le trafic des hormones soit éradiqué. Des contrôles sont exercés, mais la lutte contre la flexibilité du trafic des hormones et contre les nouveaux produits qui sont développés requiert de renouveler sans cesse les méthodes de détection. La cellule multidisciplinaire « hormones » enregistre certes une diminution à 0 % de leur utilisation dans le secteur du bétail alors que ce pourcentage était encore de 3 % en 1997. Les valeurs enregistrées par l'IEV ont baissé de 1,35 % en 1997 à 0,59 % en 2000. Les contrôles ciblés de la cellule multidisciplinaire ont abouti à 38,24 % de contrôles positifs en 2000 contre 51 % en 1997.

Lors des contrôles du parquet, on a détecté 10 pour cent de cas positifs en 1999, contre 21 pour cent en 1998 et 42 pour cent en 1997.

Le ministère de l'Agriculture a constaté 18 pour cent de cas positifs en 1997. En 1998, on a assisté à une forte diminution, jusqu'à 3,2 pour cent qui fut suivie d'une nouvelle augmentation jusqu'à 8,5 pour cent en 1999.

Nous constatons donc une diminution. Il convient de remarquer que l'on échappe au contrôle par l'amélioration des méthodes. Il y a moins de traces dans les récipients trouvés dans les entreprises.

nieuwe spuiten kan men opsporing bemoeilijken.

Een tweede element is de ontwikkeling van cocktails, wat voor gevolg heeft dat de afgesproken limiet per product niet meer overschreden wordt. Ten slotte stelt men vast dat van zodra men bepaalde producten in urine en mest vindt, het aantal vaststellingen stijgt, om daarna weer te dalen.

Er is naar aanleiding van het laatste verslag van de anti-hormonencel een diepgaande evaluatie geweest. De multidisciplinaire cel gaat verder werken en zal over al de nodige actiemiddelen kunnen beschikken.

02.03 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Kunnen wij dat jaarverslag van de hormonencel krijgen? De hormonensector is inderdaad zeer flexibel. De hele maffiasfeer legt ook een onterechte smet op de landbouwers die wel eerlijk zijn. De farmaceutische inspectie is onderbemand. Slechts 1 apotheker is terzake gespecialiseerd. Dat moet worden opgelost. Bovendien is bedrijfsbegeleiding aangewezen en is er slechts één inspecteur van die inspectiedienst ter zake gespecialiseerd.

02.04 Minister Magda Aelvoet : De farmaceutische inspectie werd al versterkt. Ik zal hier verder op toezien.

Het incident is gesloten.

03 Mondelinge vraag van de heer Jo Vandeuren aan de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "het opvangcentrum voor asielzoekers in Genk" (nr. 2587)

03.01 Jo Vandeuren (CVP): De regering besliste een asielcentrum voor 600 asielzoekers te vestigen in Genk, op een verlaten militaire basis. Deze locatie is op het gewestplan blauw-groen gearceerd.

Wat zijn de gevolgen voor het aantal asielzoekers van het OCMW in Genk? Blijft het contingent van 500 ongewijzigd? Moet de federale overheid het gewestplan respecteren? Hoe kan zij een bouwvergunning verkrijgen? Vroeger wilde de bevoegde gewestminister het terrein bestemmen voor natuurontwikkeling. Werd al contact opgenomen met de stad en het OCMW van Genk met betrekking tot de uitvoering?

Les nouveaux types de seringues rendent le dépistage plus difficile.

Le développement de cocktails est un deuxième élément qui a pour conséquence que la limite convenue par produit n'est plus dépassée. Enfin, on constate que dès que l'on trouve des produits dans l'urine et les engrais, le nombre de constats augmente pour diminuer ensuite.

Une évaluation minutieuse a été effectuée à l'occasion du dernier rapport de la cellule anti-hormones. La cellule multidisciplinaire continuera à poursuivre ses travaux et pourra disposer des moyens d'action nécessaires.

02.03 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Pourrions-nous recevoir ce rapport annuel de la cellule anti-hormones ? La filière des hormones est en effet très flexible. L'ensemble de la sphère maffieuse entache injustement la réputation des agriculteurs honnêtes. Un pharmacien seulement est spécialisé en la matière. Il faut régler le problème du manque de personnel dont souffre l'Inspection pharmaceutique. En outre, des accompagnements d'entreprise sont indiqués mais un seul inspecteur du service d'inspection est spécialisé en la matière.

02.04 Magda Aelvoet , ministre: Le personnel de l'Inspection pharmaceutique a déjà été renforcé. Je continuerai à y veiller.

L'incident est clos.

03 Question orale de M. Jo Vandeuren au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale sur "le centre d'accueil pour candidats réfugiés politiques de Genk" (n° 2587)

03.01 Jo Vandeuren (CVP): Le gouvernement a décidé d'ouvrir sur l'ancienne base militaire située à Genk un centre d'asile pouvant accueillir 600 réfugiés. Cet endroit est hachuré en bleu et vert sur le plan de secteur.

Quelles en seront les conséquences pour le nombre de demandeurs d'asile du CPAS de Genk ? Le quota qui a été fixé au nombre de 500, reste-t-il inchangé ? Les autorités fédérales doivent-elles respecter le plan de secteur ? Comment peuvent-elles obtenir un permis de bâtir ? Par le passé, le ministre régional compétent souhaitait destiner ce terrain au développement de la nature. Des contacts ont-ils déjà été pris avec la ville et le CPAS de Gand en ce qui concerne la mise en œuvre de ce projet ?

03.02 Minister **Johan Vande Lanotte** : De beslissing in verband met het asielcentrum te Genk viel op 25 oktober. Het betreft een gesloten centrum voor 600 asielzoekers. Genk werd daarvan op 25 oktober telefonisch verwittigd, een week later ook schriftelijk. Er zal een bijeenkomst worden belegd in de veronderstelling dat Genk wil meewerken.

Een OCMW dat een gesloten asielzoekerscentrum op zijn grondgebied heeft, krijgt geen nieuwe asielzoekers toegewezen, maar krijgt wel een beperkte tegemoetkoming voor het centrum. De organisatie en de financiering van het gesloten centrum vallen ten laste van de federale overheid.

We moeten de wetgeving op de ruimtelijke ordening respecteren. In Genk gaat het om een gewestplan. De bestemming op het gewestplan is openbaar nu. Daar bestaat dus een mogelijkheid. Lukt het niet via het gewestplan, dan kan artikel 20 worden ingeroepen.

03.03 **Jo Vandeurzen** (CVP): Vroeger kon op dat terrein geen gevangenis worden gebouwd omdat dat in strijd was met de optie natuurontwikkeling. Nu zou die argumentatie niet meer gelden. Dat fascineert mij.

Geldt de toekenning van de steun in natura alleen voor de nieuwe asielzoekers, of ook voor de asielzoekers die al zijn toegewezen?

03.04 Minister **Johan Vande Lanotte** : Alleen voor de nieuwe.

Het incident is gesloten.

04 **Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het aanpakken van de zogenaamde "apotheekersboycot" van witte geneesmiddelen" (nr. 2574)**

04.01 **Annemie Van de Casteele** (VU&ID): De discussie over de substitutie heeft hier reeds plaatsgevonden. In *De Morgen* stond echter een artikel dat de indruk wekte dat alle apothekers er alleen op uit zijn de duurste geneesmiddelen af te leveren. De minister zou naar aanleiding van dat artikel verklaard hebben dat sommige apothekers weigeren generische middelen af te leveren en alleen op winst uit zijn. Er werd zelfs in een gerechtsdeurwaardersexploot geacteerd dat een aantal apothekers niet de gevraagde generische middelen afleverden. De apothekers hebben echter

03.02 **Johan Vande Lanotte** , ministre: La décision concernant le centre pour demandeurs d'asile de Genk est tombée le 25 octobre. Il s'agit d'un centre fermé pouvant accueillir 600 personnes. Genk en a été averti par téléphone le 25 octobre et par écrit une semaine plus tard. Une réunion aura lieu à ce sujet, en supposant que Genk accepte de collaborer.

Un CPAS, sur le territoire duquel s'installe un centre fermé, ne se voit pas attribuer de nouveaux demandeurs mais obtient, en revanche, une contribution limitée pour le centre. L'organisation et le financement du centre fermé seront à charge de l'autorité fédérale.

Nous devons respecter la loi sur l'aménagement du territoire et Genk est soumise au plan régional ; celui-ci nous offre une possibilité, la zone concernée étant d'utilité publique. En l'absence d'une solution de ce type, nous pourrions invoquer le bénéfice de l'article 20.

03.03 **Jo Vandeurzen** (CVP): Puisque ce terrain est enregistré comme zone verte, il n'avait pas été possible, par le passé, d'y construire une prison. Il m'étonne qu'on semble aujourd'hui faire fi de cette qualification.

L'aide en nature sera-t-elle aussi accordée aux demandeurs d'asile déjà inscrits auprès d'un CPAS ou ne concerne-t-elle que les nouveaux demandeurs d'asile ?

03.04 **Johan Vande Lanotte** , ministre: Elle ne concerne que les nouveaux.

L'incident est clos.

04 **Question orale de Mme Annemie Van de Casteele à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur « la réaction de la ministre au prétendu boycott des médicaments génériques par les pharmaciens » (n° 2574)**

04.01 **Annemie Van de Casteele** (VU&ID): Le débat relatif à la substitution a déjà eu lieu ici. Cependant, un article de *De Morgen* donnait à penser que tous les pharmaciens ont pour seul objectif de vendre les médicaments les plus chers. La ministre aurait déclaré à la suite de cet article, que certains pharmaciens refusent de délivrer les médicaments génériques et ne pensent qu'au profit. Il a même été acté dans un exploit d'huissier que certains pharmaciens ne délivraient pas les médicaments génériques demandés. Les pharmaciens ont cependant la même marge

dezelfde winstmarge op generische als op andere geneesmiddelen.

Kan de minister haar verklaringen toelichten? Zal zij een beperkte substitutie promoten? Wat zijn de problemen inzake substitutie? Kan daarover verder worden gediscussieerd?

04.02 Minister **Magda Aelvoet** : Ik heb nooit verklaard dat alle apothekers op winst uit zijn. We hebben wel vastgesteld dat er problemen zijn met de beschikbaarheid van geneesmiddelen in apotheken.

Met betrekking tot de substitutie is er op dit ogenblik geen sprake van een algemeen substitutierecht. Het aantal generische middelen neemt zeer snel toe. Een apotheek kan onmogelijk alle generische middelen ter beschikking stellen. Ik onderzoek nu de mogelijkheid van een beperkt substitutierecht.

04.03 **Annemie Van de Casteele** (VU&ID): Dat zou al een hele stap vooruit zijn. Het probleem van stockbeheer bestaat alleen voor moleculen waarvoor verschillende generische middelen bestaan. De apothekers vragen zelf geen harde substitutie.

Het incident is gesloten.

05 **Mondelinge vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en tot de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de eerstelijnsgezondheidszorg" (nr. 2600)**

05.01 **Jo Vandeurzen** (CVP): Volgens het Arbitragehof gaat de invoering van de zorgcircuits door de wet van 25 januari 1999 de federale bevoegdheid te buiten. Alleen via de gezondheidsverzekering zou de federale regering nog iets kunnen doen.

Is de federale overheid nog in staat een geïntegreerd gezondheidsbeleid te organiseren? Welke gevolgen heeft het arrest voor de plannen om aan de eerstelijnsgezondheidszorg een juridisch kader te geven? Hoe zal de verdere uitwerking van het eerstelijnsconcept nu verlopen?

05.02 Minister **Magda Aelvoet** : Ik heb de juridische diensten van mijn administratie belast met een analyse van dit belangrijk arrest, dat zowel een geïntegreerd gezondheidsbeleid als de extramurale zorgverlening bemoeilijkt.

bénéficiaire sur les médicaments génériques que sur les autres médicaments.

La ministre peut-elle expliquer ses déclarations ? Va-t-elle promouvoir une substitution limitée ? Quels sont les problèmes en matière de substitution ? Peut-on poursuivre le débat à ce sujet ?

04.02 **Magda Aelvoet** , ministre: Je n'ai jamais déclaré que tous les pharmaciens étaient cupides. Mais nous avons constaté un problème de disponibilité pour certains médicaments dans les officines. S'agissant de la substitution, il n'est pas question à l'heure actuelle d'instaurer un droit de substitution général. Le nombre de médicaments génériques augmente très rapidement. Il est impossible à un pharmacien de proposer à ses clients tous les médicaments génériques. J'examine actuellement la possibilité d'instaurer un droit de substitution réduit.

04.03 **Annemie Van de Casteele** (VU&ID): Ce serait déjà un grand progrès. Le problème de gestion des stocks ne se pose que pour les molécules à partir desquelles ont été fabriqués différents médicaments génériques. Les pharmaciens eux-mêmes ne sont pas demandeurs d'une substitution très étendue.

L'incident est clos.

05 **Question orale de M. Jo Vandeurzen à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement et au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "les soins de première ligne" (n° 2600)**

05.01 **Jo Vandeurzen** (CVP): Selon la cour d'arbitrage, la création de circuits de soins par la loi du 25 janvier 1999 ne relève pas de la compétence de l'autorité fédérale. Le gouvernement fédéral ne pourra désormais plus intervenir que par le biais de l'assurance soins de santé.

L'autorité fédérale est-elle toujours en mesure de mettre sur pied une politique de santé intégrée ? Quelles seront les effets de cet arrêt sur les projets visant à offrir un cadre juridique aux soins de première ligne ? Comment progressera-t-on à présent dans la mise en œuvre du concept de première ligne ?

05.02 **Magda Aelvoet** , ministre: J'ai chargé les services juridiques de mon administration de l'analyse de cet arrêt important qui rend plus difficiles tant une politique de santé intégrée que les prestations de soins extra muros.

Het Arbitragehof aanvaardt wel dat inzake extramuraal zorgbeleid de federale overheid bevoegd is voor de basiswetgeving. Het Arbitragehof aanvaardt ook dat de basisregeling en de financiering van het beschut wonen en de samenwerkingsverbanden onder de federale bevoegdheid vallen. De uitvoerende macht kan de bepalingen van de ziekenhuiswet uitbreiden tot samenwerkingsverbanden inzake verzorgingsdomeinen. De federale overheid is niet bevoegd om unilateraal een regeling te treffen voor de totaliteit van de zorgenstrekking buiten de ziekenhuizen en ze kan geen organieke of normerende bevoegdheid hebben ten opzichte van gemeenschapdiensten.

Dit arrest maakt het voeren van een geïntegreerd gezondheidsbeleid niet eenvoudig. De motivering ervan laat wel ruimte voor een aantal aspecten van de eerstelijnsgezondheidszorg voor samenwerkingsverbanden.

De federale overheid zal dit arrest van het Arbitragehof respecteren en zal met de Gemeenschappen overleggen en samenwerkingsakkoorden afsluiten. De bepalingen met een vernietigend effect in het arrest zullen in een nieuwe ziekenhuiswet worden opgenomen, beperkt tot de organieke en normerende bevoegdheid van de federale overheid.

05.03 Jo Vandeurzen (CVP): Er kan een politieke conclusie getrokken worden uit het arrest, maar ook een technische analyse. Het zal zeer moeilijk worden een geïntegreerde zorg te realiseren. Steeds opnieuw zal het al of niet bevoegd zijn van de federale overheid worden bediscussieerd. Wij zullen federaal steeds meer via de verzekering het beleid sturen, waarbij minister Vandembroucke de sleutels in handen heeft. Ofwel komt er een systeem van samenwerkingakkoorden, waarbij men mekaar, federale overheid en Gemeenschappen, kan gijzelen – tenzij een asymmetrisch concept wordt aanvaard.

Nog meer dan vóór het arrest is het nodig om homogene bevoegdheden aan de Gemeenschappen te geven, anders blijft men vernietigingen riskeren.

05.04 Minister Magda Aelvoet : Het advies komt van de administratie, niet van het kabinet. Dit voor alle duidelijkheid.

Ik heb altijd gezegd dat er een akkoord moest zijn met de Gemeenschappen om dit te laten werken. Er is op dit vlak niets veranderd. De gesprekken zijn aan de gang.

La cour d'arbitrage admet qu'en matière de politique de soins extra muros, l'Etat fédéral est compétent pour la législation de base. Elle admet aussi que la réglementation de base et le financement de l'encadrement à domicile ainsi que les structures de coopération relèvent de la compétence fédérale. Le pouvoir exécutif peut étendre les dispositions de la loi sur les hôpitaux aux structures de coopération en matière de soins.

L'Etat fédéral n'est pas compétent pour arrêter unilatéralement une réglementation pour la totalité des prestations de soins en dehors des hôpitaux et il ne peut détenir de compétence organique ou normative à l'égard des services des communautés.

Cet arrêt ne simplifie pas la mise en œuvre d'une politique de santé intégrée. Sa motivation laisse cependant de la marge pour certains aspects des soins de première ligne et pour les structures de coopération.

Le pouvoir fédéral respectera l'arrêt de la cour d'arbitrage et consultera les Communautés pour conclure avec elles des accords de coopération. En ce qui concerne l'arrêt, les dispositions d'annulation seront insérées dans une nouvelle loi sur les hôpitaux, limitée à la compétence organique et normative du pouvoir fédéral.

05.03 Jo Vandeurzen (CVP): Outre une conclusion politique, l'arrêt se prête également à une analyse technique. La mise sur pied de soins intégrés sera très difficile. La question de savoir si le fédéral est ou non compétent en la matière est sans cesse remise sur le tapis. Au niveau fédéral, la politique évoluera de plus en plus, par le biais de l'assurance, vers le domaine dont le ministre Vandembroucke détiendra les commandes. Soit des accords de coopération verront le jour et le niveau fédéral pourra prendre le communautaire en otage ou inversement, soit on se rallie à un concept asymétrique.

Pour éviter les annulations, il faut, surtout depuis cet arrêt, veiller à octroyer des compétences homogènes aux Communautés.

05.04 Magda Aelvoet , ministre: Pour éviter tout malentendu, je tiens à préciser que l'avis émane de l'administration, et non du cabinet.

Je n'ai cessé de répéter que toute solution efficace exige la conclusion d'un accord avec les Communautés. A ce niveau, il n'y a aucun changement. Les discussions sont en cours.

Er staat een uitvoerig pakket staatshervorming op de agenda. Gezondheidszorg is daar niet bij. Dat wordt dus iets voor de volgende regeerperiode.

05.05 Jo Vandeurzen (CVP): Men kan een politiek akkoord afsluiten met de Gemeenschappen, maar er moet ook een juridische context zijn waarbinnen men kan normeren.

05.06 Minister Magda Aelvoet : Wij zullen handelen binnen de ruimte die het Arbitragehof ons laat.

Het incident is gesloten.

06 Mondelinge vraag van de heer Guy D'haeseleer aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het huidige tekort aan griepvaccins" (nr. 2558).

06.01 Guy D'haeseleer (VLAAMS BLOK): Op 23 oktober vernamen wij dat er een tekort aan griepvaccins was. Dat had te maken met de vele vaccinatiecampagnes. Verschillende producenten meldden dat ook zij door hun stocks zaten. Nu zouden er zo'n 100.000 extra vaccins op de markt komen. Dat zou moeten volstaan.

Zijn de problemen voor dit jaar opgelost? Wat zal de minister doen om problemen te vermijden voor de volgende jaren?

06.02 Minister Magda Aelvoet : Het probleem waar de heer D'haeseleer naar verwijst, is ondertussen opgelost dankzij de medewerking van verschillende farmaceutische firma's. Er zijn 100.000 extra vaccins ter beschikking. De stijgende vraag naar griepvaccins – 10 procent meer dan vorig jaar – wordt verklaard door het demografisch vergroten van de risicogroepen en doordat steeds meer werkgevers het nut inzien van de vaccinatie van hun werknemers.

06.03 Guy D'haeseleer (VLAAMS BLOK): We mogen de weerslag van de campagnes op het budget van Volksgezondheid niet onderschatten. Ook de economische weerslag is niet gering.

Het incident is gesloten.

En ce qui concerne la réforme d'Etat, une liste impressionnante de mesures à prendre a déjà été rédigée. Les soins de santé n'y figurent pas et il appartiendra donc au prochain gouvernement d'opérer les réformes.

05.05 Jo Vandeurzen (CVP): Il est possible de conclure un accord politique avec les Régions, mais la définition de normes suppose aussi l'existence d'un cadre juridique.

05.06 Magda Aelvoet , ministre: Nous allons agir en respectant la marge de manœuvre autorisée par la Cour d'arbitrage.

L'incident est clos.

06 Question orale de M. Guy D'haeseleer à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la pénurie actuelle de vaccins contre la grippe" (n°2558).

06.01 Guy D'haeseleer (VLAAMS BLOK): Le 23 octobre, nous avons appris qu'il y avait une pénurie de vaccins contre la grippe et que cette situation est due aux nombreuses campagnes de vaccination qui ont été organisées. Plusieurs fabricants ont fait savoir qu'ils avaient eux aussi épuisé leurs stocks. Or, on nous dit que quelque 100 000 vaccins supplémentaires vont être commercialisés. Cela devrait suffire.

Les problèmes sont-ils résolus pour cette année ? Que compte faire la ministre pour éviter que les mêmes difficultés ne resurgissent au cours des prochaines années ?

06.02 Magda Aelvoet , ministre: Le problème auquel M. D'haeseleer fait allusion a été entre-temps résolu grâce à la collaboration de différentes firmes pharmaceutiques. 100 000 vaccins supplémentaires sont à la disposition des pharmaciens. La demande croissante de vaccins contre la grippe – il y en a 10 % de plus que l'année dernière – s'explique par l'accroissement démographique des groupes à risque et par le fait que de plus en plus d'employeurs comprennent l'utilité de la vaccination pour leurs salariés.

06.03 Guy D'haeseleer (VLAAMS BLOK): Il faut nous garder de sous-estimer l'impact des campagnes de vaccination sur le budget de la Santé publique. Leur incidence économique n'est pas négligeable non plus.

L'incident est clos.

07 Interpellatie van mevrouw Martine Dardenne aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de broeikasgassen" (nr. 534)

07.01 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Vandaag begint in Den Haag een conferentie die belangrijk is voor de toekomst van onze planeet. Op die klimaatconferentie komen ook de uitvoering van de akkoorden van Kyoto en de daaruit voortvloeiende verbintenissen aan de orde. Intussen heeft de heer Deleuze een plan uitgewerkt tot beperking van de uitstoot van broeikasgassen.

Het akkoord van Kyoto bepaalt dat de geïndustrialiseerde landen hun uitstoot van broeikasgassen tussen 2008 en 2012 met 5,2% moeten verminderen ten opzichte van de uitstoot in 1990. Voor België komt dat neer op een vermindering met 7,5%. Sinds 1990 is de uitstoot van broeikasgassen in de geïndustrialiseerde landen echter blijven stijgen, met als gevolg dat de in Kyoto geformuleerde doelstellingen vandaag overeenkomen met een vermindering met $\pm 30\%$ ten opzichte van het niveau van 1990. Als België de akkoorden van Kyoto wil naleven, moeten wij de uitstoot van broeikasgassen in ons land met nagenoeg 20% verminderen.

Het is dus hoog tijd dat we de koe bij de hoorns vatten, temeer daar wat in Kyoto beslist werd, wel erg minimalistisch is in vergelijking met wat er op het spel staat.

De recente energiecrisis heeft bovendien duidelijk aangetoond hoe kwetsbaar en hoe afhankelijk we zijn van fossiele brandstoffen, en ook hoe onvoorbereid we zijn als het zaak is alternatieve oplossingen te zoeken voor de energie- en transportsector.

In Den Haag zullen sommigen wellicht weer komen aandragen met de pseudo-oplossing genaamd kernenergie. Een beetje gedegen, niet-ideologisch getinte analyse maakt brandhout van die oplossing.

Ook de kwestie van de vervuilingsvergunning komt ter tafel. Daarover hoeft niet lang te worden nagedacht om het averechtse effect ervan in te zien.

Ten slotte is er het vraagstuk van de zogenaamde koolstofputten. Over het verhoopte effect ervan en de controlemogelijkheden heerst in wetenschappelijke kringen echter nog de grootste onzekerheid.

Welk standpunt zal België in al die kwesties

07 Interpellation de Mme Martine Dardenne à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la problématique des gaz à effet de serre" (n° 534)

07.01 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Aujourd'hui s'ouvre à La Haye une conférence importante pour l'avenir de la planète. Il y sera question de la mise en œuvre des accords conclus à Kyoto et des engagements qui en découlent.

Entre-temps, M. Deleuze a élaboré un plan de réduction des effets de serre.

L'accord de Kyoto prévoit que les pays développés réduisent leurs émissions de gaz à effet de serre de 5,2% entre 2008 et 2012 par rapport à leur niveau de 1990, ce qui signifie, pour la Belgique, une diminution de l'ordre de 7,5% de ses émissions. Cependant, depuis 1990, les émissions ont continué à augmenter dans les pays industrialisés, ce qui a pour conséquence que les objectifs de Kyoto représentent, aujourd'hui, une diminution d'environ 30% des émissions de gaz à effet de serre par rapport au niveau de 1990. Si la Belgique veut respecter les accords de Kyoto, c'est d'environ 20% qu'elle doit diminuer ces émissions.

Il est donc plus que temps de prendre le problème à bras le corps, d'autant que les décisions de Kyoto sont minimalistes par rapport aux enjeux réels.

Par ailleurs, la récente crise de l'énergie a montré notre vulnérabilité et notre dépendance par rapport aux énergies fossiles ainsi que notre impréparation en matière de solutions alternatives dans les secteurs du transport et de l'énergie.

A La Haye, certains vont revenir avec la pseudo-solution de l'énergie nucléaire qui ne résiste pas à une analyse un peu sérieuse et non idéologique.

La question des permis de polluer sera également abordée. Il ne faut pas y réfléchir longtemps pour y déceler des effets pervers.

Enfin, il y aura la question des puits de carbone sur laquelle règne une très grande incertitude scientifique quant aux effets escomptés et aux possibilités de contrôle.

Face à ces questions, quelle sera la position

verdedigen ? Welke concrete maatregelen denkt ons land voor te stellen om de doelstellingen alsnog te bereiken ?

07.02 Staatssecretaris **Olivier Deleuze** : De onderscheiden aspecten van het Belgische standpunt werden in detail besproken en vastgesteld tijdens voorbereidende vergaderingen met de federale instellingen.

Over elk agendapunt van de conferentie in Den Haag werd wat ons land betreft een standpunt ingenomen, en voor zover mogelijk ook een Europees standpunt bepaald. De door België verdedigde standpunten zijn duidelijk. Ze staan in het werkdocument dat op de onderhandelingstafel ligt. Dat document mag niet openbaar gemaakt worden.

Over de flexibiliteitsmechanismen zal in Den Haag gepraat worden. Wat dat betreft blijft België het standpunt van de Europese Raad van 1999 inzake het supplementaire karakter aanhangen. De toepassing van flexibele mechanismen zal evenwel maar goed zijn voor een vermindering met de helft van de CO₂-uitstoot.

Twistpunten zijn er altijd. Een eerste strijdpunt betreft het mechanisme van de schone ontwikkeling (CDM), dat kernenergie uitsluit. Dat is ook het Europese standpunt.

Een tweede controverse betreft eigenlijk het punt dat het hoogst op de agenda staat op de klimaatconferentie van Den Haag, namelijk het gebruik van "putten" (sinks). Die operatie veronderstelt het aanplanten van bomen, en dientengevolge ook de verrekening van de door die bomen opgenomen CO₂.

Er worden meer bepaald drie aspecten betwist : het is erg moeilijk om een netto balans op te maken van een bos wat de onttrekking van CO₂ aan de lucht betreft; er is geen definitie van "een bos"; en als de boom de koolstofdioxide heeft opgenomen, wat gebeurt er dan mee ?

België en de EU menen dat de mogelijkheid om die putten te verrekenen geregeld moet worden. Er moeten strenge voorwaarden worden gesteld inzake behoud van de biodiversiteit. Dat zal veel tijd vergen.

Niets belet een land in de nucleaire sector te investeren.

Men bespreekt in Den Haag welke regeling moet worden toegepast wanneer buitenlandse

défendue par la Belgique ? Quelles mesures concrètes la Belgique compte-t-elle proposer pour essayer de respecter ses objectifs ?

07.02 **Olivier Deleuze**, secrétaire d'Etat : Les différents aspects de la position belge ont été définis en détail, lors des réunions préparatoires au niveau des institutions fédérales.

Pour chaque point discuté à La Haye, une position belge a donc été définie et, dans une certaine mesure, une position européenne. Les positions défendues par la Belgique sont claires. Elles sont reprises dans le document de négociation qui n'est pas un document public.

Les mécanismes de flexibilité feront l'objet de discussions à La Haye. A ce sujet, la Belgique reste fidèle au point de vue du Conseil européen de 1999 en matière de complémentarité : on ne réalisera pas plus de la moitié de la réduction de CO₂ par l'application des mécanismes flexibles.

Il y a toutefois des points controversés. Le premier concerne le mécanisme de développement propre (CDM) excluant l'énergie nucléaire.

Le deuxième point de contestation est l'enjeu n°1 de la Conférence de La Haye. Il s'agit de l'utilisation des « puits » (sinks). Cette opération implique la plantation d'arbres et, ensuite, de comptabiliser le CO₂ absorbé par ces arbres.

La contestation porte sur trois points : la difficulté de faire un bilan net d'une forêt quant à la disparition de CO₂; l'absence de définition d'une « forêt » ; une fois que l'arbre a capté le CO₂, qu'en faire ?

A cet égard, la Belgique et l'Union européenne considèrent qu'il faut régler la possibilité de comptabiliser ces puits. Il faut établir des conditions sévères en matière de maintien de la biodiversité, ce qui demandera du temps.

En ce qui concerne le nucléaire, rien n'empêche un pays d'investir en ce domaine.

On discutera à La Haye du mécanisme à retenir dans le cas d'investissements étrangers réalisés

investerings worden gedaan in landen die zichzelf geen bovengrens inzake de CO₂-uitstoot hebben opgelegd.

Volgens België en de Europese Unie mag men bij de evaluatie van de vermindering van de CO₂-uitstoot geen rekening houden met de investeringen in het buitenland.

Om de doelstellingen van Kyoto concreet te kunnen halen, stelt België een Nationaal Klimaatplan voor waarin diverse maatregelen zijn opgenomen : sectoriële maatregelen, flexibiliteitsmaatregelen en akkoorden in bedrijfssectoren (mogelijkheid voor een sector om vrijwillig de verbintenis aan te gaan de CO₂-uitstoot te verminderen, wat onder welbepaalde voorwaarden in de vrijstelling van de CO₂-taks resulteert).

Om de akkoorden van Kyoto te kunnen naleven, moet er een verschuiving komen van de belasting op arbeid naar de belasting op energie. Het is niet de bedoeling om de fiscale of parafiscale druk op te voeren, maar het betreft louter een belastingverschuiving.

Men moet nagaan of via mechanismen van versterkte samenwerking een energiebelasting op Europees niveau kan worden ingevoerd. Als dat niet kan, moet de belasting op energie in België op de energiebelasting in de ons omringende landen worden afgestemd. Ik herinner tevens aan de regeringsbeslissingen met betrekking tot de gas- en elektriciteitsstarieven en de olieprijs. Tot besluit moeten wij werk maken van de verschuiving van de belasting op arbeid naar een belasting op energie.

07.03 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Sinds 1992 werden maatregelen voorgesteld. De vraag is wanneer zij zullen worden genomen en toegepast? Zal u ons telkens informeren?

07.04 Staatssecretaris Olivier Deleuze : Ik zal de evolutie van de situatie op geregelde tijdstippen bekendmaken. Ik verwacht echter dat een en ander maar langzaam van de grond zal komen omdat over sommige elementen op Belgisch en Europees niveau zal moeten worden onderhandeld.

07.05 Magda De Meyer (SP): De staatssecretaris wil naast de mazoutcheques ook maatregelen met betrekking tot elektriciteit en gas. De mazoutcheque geldt voor enkele sociale categorieën zoals WIGW's en bestaansminimumtrekkers. Zal het effect worden uitgebreid tot andere lage inkomens die nu uit de boot vallen, ook voor elektriciteit en gas?

dans des pays qui ne se sont pas fixés de plafond de production de CO₂.

Pour la Belgique et l'Union européenne, les investissements à l'étranger ne peuvent être pris en compte dans l'évaluation de la diminution de CO₂.

Pour atteindre concrètement les objectifs de Kyoto, la Belgique propose un Plan Climat National qui reprend divers types de mesures : mesures sectorielles, mesures de flexibilité et accords de branche (possibilité pour un secteur de prendre volontairement l'engagement de réduire la quantité de CO₂ rejetée entraînant l'exonération de la taxe CO₂ à des conditions précises).

Pour réaliser les accords de Kyoto, il faut opérer un glissement de la fiscalité du travail vers l'énergie. Il ne s'agit pas d'une augmentation de la pression fiscale ou parafiscale, mais d'un transfert de fiscalité.

Il faut examiner si une taxation de l'énergie est possible au niveau européen via des mécanismes de coopération renforcée. Sinon, il faudra adapter la fiscalité sur l'énergie en Belgique à celle en vigueur dans les pays voisins. Je rappelle aussi les décisions gouvernementales relatives aux tarifs de l'électricité, du gaz et du pétrole. En conclusion, non devons travailler à un glissement fiscal du travail vers l'énergie.

07.03 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Depuis 1992, des mesures ont été proposées. La question est de savoir quand elles seront prises et appliquées. Comptez-vous nous informer au fur et à mesure ?

07.04 Olivier Deleuze, secrétaire d'Etat : Je rendrai publique à intervalles réguliers l'évolution de la situation. Je m'attends à un départ lent car certains éléments sont à négocier aux niveaux belge et européen.

07.05 Magda De Meyer (SP): En plus, des chèques-mazout, le secrétaire d'Etat veut prendre des mesures pour l'électricité et le gaz. Le chèque mazout est accordé à certaines catégories sociales, comme les VIPO et les minimexés. Va-t-on étendre ce système au gaz et à l'électricité et en faire bénéficier d'autres bénéficiaires de revenus modestes qui restent pour le moment sur la

touche ?

07.06 Staatssecretaris **Olivier Deleuze** : Ik kan – onder voorbehoud – antwoorden dat de criteria dezelfde zijn voor gas, maar niet voor elektriciteit. Ik zal dat schriftelijk bevestigen.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.10 uur.

07.06 **Olivier Deleuze** , secrétaire d'Etat : Je puis vous répondre – sous réserve – que l'on appliquera les mêmes critères pour le gaz, mais pas pour l'électricité. Je vous le confirmerai par écrit.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 12.10 heures

.